Serveur-GatewayM PSTN-VoIP-GSM STG 250

Passerelle-Central multifonctions et multiréseaux en entreprise

Contrat

Ce service s'adresse aux entreprises qui souhaitent pouvoir bénéficier d'une extension leur central et de leurs télécommunications apportée par la Voix sur IP tout en conservant leur installation actuelle. Cette passerelle permet d'étendre le système de téléphonie existants, sans frontières.

L'installation se compose d'une passerelle très performante qui se greffe entre la ligne et le central téléphonique actuel du siège de l'entreprise ainsi que d'une extension GSM. Cette dernière permet de faire de chaque portable de l'entreprise une extension interne.

Les communications sortantes sont traitées par un système de gestion de route la moins cher (LCR) qui permet aux employés de l'entreprise de téléphoner au meilleur prix

Le client dispose d'une interface d'administration lui permettant de gérer son central avec une grande souplesse tout en étant indépendant de l'installateur. Il peut alors, par exemple, ajouter une extension sans l'intervention d'un tiers (évolutivité).

Cette solution ouvre les portes au monde de la Voix sur IP et permet d'exploiter les ressources de votre ligne téléphonique partout dans le monde via les divers supports de téléphonie IP disponibles sur le marché ainsi que de s'interconnecter à d'autres applicatifs informatiques (par exemple : groupware..)

Basée sur des applications open-sources et les standards les plus répandus de la VoIP, l'installation offre, en plus, au client le confort du monde « non-propriétaire ».

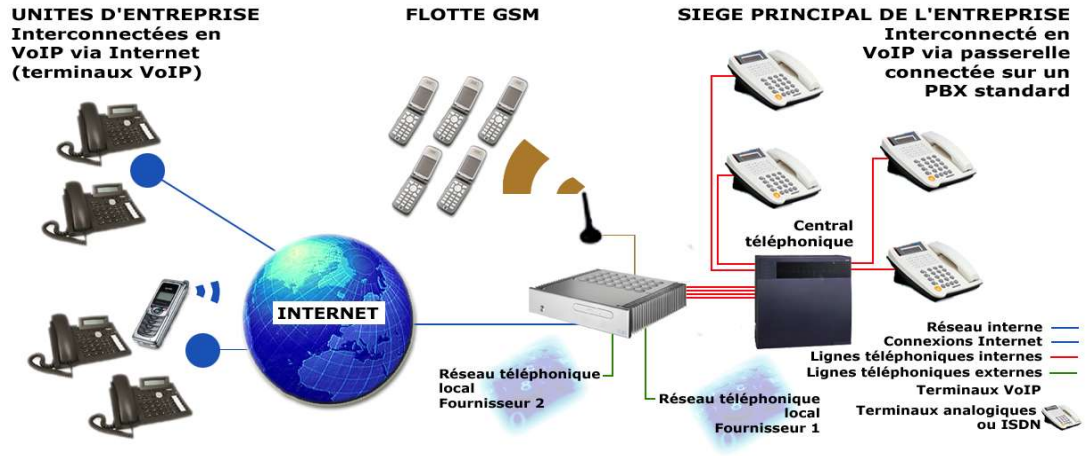
Auteur : Fabrice 14-Déc-06
Version : 1.0

SWISSVON SARL
tél. : +41 (22) 347 2137
fax : +41 (22) 328 2626
3, rue Michel-Chauvet
1208 Genève
web : www.swissvon.ch
email: info@swissvon.ch

Serveur-GatewayM PSTN-VoIP-GSM STG 250

Description du service:

Installation, configuration et maintenance d'une passerelle multifonction PSTN-VoIP-GSM en entreprise avec LCR.



Matériel mis à disposition du client:
- Un serveur-passerelle de téléphonie VoIP multifonctions (avec PBX SwissVON) et passerelle GSM

Interconnectivité:
- Support pour installation PSTN
- Support pour connexion réseau GSM (4 Puces)
- Support pour connexion réseau locale

Fonctions de bases:
- Support pour clients SIP ou IAX2
- Gestion d'appels internes (VoIP –> VoIP)
- Gestion d'appels PSTN sortants (VoIP -> PSTN)
- Gestion d'appels PSTN entrants (PSTN -> VoIP)

Connectiques (ligne de téléphone):
Connexions possibles:
- ISDN BRI (1,2 ou 4 canaux par module)
- ISDN PRI / E1 (1,2 ou 4 canaux par module)
- Analogique (1,2 ou 4 canaux par module)

Connectiques sur central actuel (sortie):
Connexions possibles:
- ISDN BRI (1,2 ou 4 canaux par module)
- ISDN PRI / E1 (1,2 ou 4 canaux par module)
- Analogique (1,2 ou 4 canaux par module)

tél. : +41 (22) 347 2137
fax : +41 (22) 328 2626
SWISSVON SARL
3, rue Michel-Chauvet
1208 Genève
web : www.swissvon.ch
email: info@swissvon.ch

Services:
- Prise en charge des communications VoIP internes
- Boîte vocale qui, en cas d'absence ou occupation, enregistre et transmet les messages vocaux par email.
- Transfert d'appels sur destinations internes ou externes
- Double appel (si la ligne du client le permet)
- Déviation sur demande sur destination PSTN
- Musique d'attente personnalisable (support MP3)
- Service répertoire
- Salle(s) de conférence
- Interface Web pour gestion du système
- Gestion des appels selon horaire
- Groupes d'appels
- Menus vocaux (Interactive Voice Response)
- Gestion des Trunks (canaux entrées sorties)
- Gestion des routes (routage) des appels sortants
- Gestion des routes (routage) des appels entrants
- Support fax entrants (transfert en format pdf par email)
- Listage de tous les appels (internes, entrants, sortants) avec export en format CSV et PDF
- Panel de commande en "Temps Réel" (via l'interface Web)
- Système IVR (Interactive Voice Response) multilangue
- Serveur GSM
- LCR (Least Cost Routing)
- Gestion des fax entrants et transfert par email

Maintenance:
- Mises à jours sécurité du central VoIP
- Restauration de la configuration de base
- Intervention sur site sous 72H pour matériel défectueux (hors frais matériel)

Options:

Téléphonie:
- Interconnexion sur des Passerelles PSTN à tarif réduit pour appels sortants nationaux et internationaux
- Numéro(s) de téléphone à l'étranger

Fax sortant:
- Serveur de fax sortant: permet de transmettre par fax un fichier annexé dans un email

Solutions d'entreprises:
- Groupware

Sécurité:
- Antispam Fax
- Sécurisation VPN
- Redondance
- Option Garantie matériel serveur Silver (intervention 4H)
- Option Garantie matériel serveur Basic (intervention J+1 ouvrable)

SWISSVON SARL
3, rue Michel-Chauvet
1208 Genève
tél. : +41 (22) 347 2137
fax : +41 (22) 328 2626
web : www.swissvon.ch
email: info@swissvon.ch

Services annexes:

- Centrex VoIP (central-passerelle complémentaire externalisé)
- Terminaux hardware et software
- Gestionnaire de bande passante

Fonction Serveur GSM:

- Transferts d'appels entrants sur le PSTN en GSM
- DISA (reroutage d'appels via le PBX)
- Services PBX (gestion du système à distance)

Fonction LCR (Least Cost Routing):

- Prise en charge des tarifs PSTN
- Prise en charge des tarifs VoIP
- Prise en charge des tarifs GSM

SWISSVON SARL
3, rue Michel-Chauvet
1208 Genève
tél. : +41 (22) 347 2137
fax : +41 (22) 328 2626
web : www.swissvon.ch
email: info@swissvon.ch

Snom 300

Accès direct à la messagerie vocale
6 touches programmables avec LED
Connecteur kit main-libre
Codecs G.711 u/a, G 729 a/b, GSM
2 prises ethernet
Ecran LCD 2 X 1

Snom 320

Accès direct à la messagerie vocale
12 touches programmables avec LED
Connecteur kit main-libre
Codecs G.711 u/a, G 729 a/b, GSM
2 prises ethernet
Ecran LCD 2 X 24

Snom 360

Accès direct à la messagerie vocale
12 touches programmables avec LED
Connecteur Kit main-libre
Codecs G711 u/a, G729 a/b GSM
2 prises ethernet
Ecran LCD 4 X 24 rétro-éclairé

Module d'extension Snom 360

Permet d'ajouter 42 touches
programmables avec LED
à un Snom 360.

Zyxel P 2000W V2

Autonomie: 13 - 24h (standby) 3 - 4H (en conversation)
Compatible Wireless 802.11b et 802.11g
Encryptage WEP 64/128 bits
Codecs G711 u/a, G729 a/b
Ecran Mono-LCD rétro-éclairé
Fonction vibreur

Cisco IP Phone 7971G - GE

Accès direct à la messagerie vocale
Connecteur Kit main-libre
Codecs G.711 u/a, G 729 a/b
2 prises ethernet
Ecran tactile couleur (320 X 334)

tél. : +41 (22) 347 2137
fax : +41 (22) 328 2626
SWISSVON SARL
3, rue Michel-Chauvet
1208 Genève
web : www.swissvon.ch
email: info@swissvon.ch

Serveur-GatewayM PSTN-VoIP-GSM STG 250

Commande du service:

Installation téléphonique :

Bref descriptif du système actuel :

.....

.....

.....

Marque et modèle du central actuel:

.....

.....

Ligne(s) téléphonique(s) du client:

Ligne téléphonique du client:

Type de ligne(s): ☐ Analogique

Nombre de ligne: ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 6 ☐ Autre: .....

Numéro(s)	Ligne fax	Cascade	Default	Prise en charge
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....

tél. : +41 (22) 347 2137
fax : +41 (22) 328 2626
SWISSVON SARL
3, rue Michel-Chauvet
1208 Genève
web : www.swissvon.ch
email: info@swissvon.ch

Type de ligne(s): ☐ ISDN (BRI) ☐ ISDN (PRI)

Nbr. de lignes: ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 10 ☐ Autre .....

Nombre de numéros: ☐ 3 ☐ 5 ☐ 10 ☐ Autre .....

Numéro(s)	Ligne fax	MSN	Default	Prise en charge
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....
...../.....	☐ oui	☐ oui	☐ oui	.....

Fournisseur PSTN-VoIP (prise en charge par LCR):

.....

.....

Type de ligne(s): ☐ Autre

.....

.....

.....

.....

Flotte GSM du client:

Bref descriptif de la flotte GSM du client::

.....

.....

.....

.....

tél. : +41 (22) 347 2137
fax : +41 (22) 328 2626

SWISSVON SARL
3, rue Michel-Chauvet
1208 Genève

web : www.swissvon.ch
email: info@swissvon.ch

Connectique PSTN désirée sur le central VoIP:

Nbr. de lignes prises en charges:

☐ 1 ☐ 2 ☐ 4 ☐ 8 ☐ autre: .....

Type de lignes:

☐ISDN / BRI ☐ ISDN / PRI E1 ☐ Analogique(s)

Cennectique PBX désirée sur le central VoIP (sortie):

Nbr. de lignes prises en charges:

☐ 1 ☐ 2 ☐ 4 ☐ 8 ☐ autre: .....

Type de lignes:

☐ISDN / BRI ☐ ISDN / PRI E1 ☐ Analogique(s)

Services PBX:
Nombre d'utilisateurs: ☐ 1 à 100 ☐ plus (nous contacter): .....

Serveur de Fax entrants:
☐ Gestion des Fax entrants et transmission par e-mail en format PDF.
☐ Gestion des Fax entrants et impression sur imprimante réseau (nous contacter)
☐ Pas de gestion fax.
☐ Autre :

.....

.....

Serveur de Fax sortants:
☐ Prise en charge de courriers électroniques et retransmission par fax.

Options (selon contrat annexé):

☐ Interconnexion via VoIP sur des Passerelles PSTN pour appels sortants à tarif réduit nationaux et internationaux.

☐ Numéro(s) de téléphone à l'étranger .

☐ Groupware.

☐ Antispam Fax.

☐ Sécurisation VPN.

Contrat(s) annexé(s)*:

.....

SWISSVON SARL
tél. : +41 (22) 347 2137
fax : +41 (22) 328 2626
3, rue Michel-Chauvet
1208 Genève
web : www.swissvon.ch
email: info@swissvon.ch

Terminaux VoIP et ATA:

- ☐ Terminaux supplémentaires Snom 300 X .....
- ☐ Terminaux supplémentaires Snom 320 X .....
- ☐ Terminaux supplémentaires Snom 360 X .....
- ☐ Modules d'extension supplémentaires Snom 360 X .....
- ☐ Terminaux Cisco IP Phone 7971G - GE X ..... (avec licence user)
- ☐ Terminaux Sayson 480I X .....
- ☐ Terminaux Zyxel Prestige 2000W X .....
- ☐ Terminaux supplémentaires Zyxel Prestige 2000W_V2 X .....
- ☐ Terminaux Qtek 9100 X .....
- ☐ Routeur-modem VoIP ADSL Wireless avec Interfaces Analogiques X .....
- ☐ Routeur VoIP avec Interfaces Analogiques X .....
- ☐ Switch Zyxel 12 ports X .....

Autres:

.....

.....

SWISSVON SARL
tél. : +41 (22) 347 2137
fax : +41 (22) 328 2626
3, rue Michel-Chauvet
1208 Genève
web : www.swissvon.ch
email: info@swissvon.ch

Tarifs:
(Prix hors taxes)

Prestations	Prix à l'installation	Prix maint. / an
Serveur de téléphonie STG250		
1 à 100 utilisateurs VoIP	CHF 7'367.-	CHF 780.
> 100	sur demande	
Formation:		
Formation « Bases du dialplan » (2h.) et configuration d'un dialplan	inclus	
Heures supplémentaire (par heure)	CHF 250.-	
Connectique passerelle:		
Module ISDN / BRI (prix par module) (installation configuration et matériel)		
1 canal	CHF 115.-	
2 canaux	CHF 290.-	
4 canaux	CHF 780.-	
Module ISDN / PRI (prix par module) (installation configuration et matériel)		
1 canal	CHF 2'880.-	
2 canaux	CHF 4'780.-	
4 canaux	CHF 7'488.-	
Module Analogique FXO/FXS (prix par module) (installation configuration et matériel)		
6 canaux	CHF 996.-	
12 canaux	CHF 1'446.-	
Options:		
Serveur de fax sortants	CHF 200.-	CHF 50.-
Terminaux VoIP et Systèmes VoIP:		
Terminaux Snom 300	CHF 209.-	
Terminaux Snom 320	CHF 339.-	
Terminaux Snom 360	CHF 409.-	
Modules d'extension Snom 360	CHF 199.-	
Terminaux Cisco 7971 G - GE	Sur demande	
Terminaux Sayson 480I	CHF 469.-	
Terminaux Zyxel Prestige 2000W	CHF 240.-	
Terminaux Zyxel Prestige 2000W V2	CHF 325.-	
Terminaux Qtek 9100	CHF 560.-	
Routeur-modem VoIP ADSL Wireless	CHF 380.-	
Routeur VoIP	CHF 260.-	
Switch Zyxel 12 ports	CHF 290.-	

SWISSVON SARL
tél. : +41 (22) 347 2137
fax : +41 (22) 328 2626
3, rue Michel-Chauvet
1208 Genève
web : www.swissvon.ch
email: info@swissvon.ch

Conditions générales:

1. Ce contrat prend effet dès signature du contrat par SwissVON Sàrl. Le contrat est conclu pour une période de douze mois. Il est renouvelé par tacite reconduction chaque année. Il peut être résilié par courrier recommandé moyennant un préavis de deux mois pour la fin d'un mois.
2. Une modification des termes du service doit être demandée par écrit, SwissVON Sàrl se réservant un délai d'un mois, après acceptation, pour la mise en application des changements demandés.
3. Les éventuelles modifications de tarifs concernant les mensualités ou installations sont communiquées au client au plus vite mais ne sont appliquées qu'à la période suivante de facturation. Les tarifs des télécommunications peuvent à tout moment changer. Les tarifs indiqués, au moment de la communication, sur l'interface du client font foi sous réserve de sur-coût facturé ultérieurement pour des appels à destination de numéros surtaxés tels que Business Numbers, Personnals Numbers ou autre....
4. Sous réserve d'un accord particulier entre SwissVON Sàrl et le client, seul ce dernier a le droit de jouissance des services qui lui sont fournis par SwissVON Sàrl. Toute autre utilisation ou revente de ce service en faveur d'un tiers est interdite.
5. Le client est responsable de la sauvegarde de ses données. SwissVON Sàrl ne pourra être tenue pour responsable des pertes de données ou dommages directs ou indirects, consécutifs à l'utilisation de ses services.
6. Le client assume seul la responsabilité des données qu'il fait transférer sur le réseau. Il s'engage à respecter les lois cantonales et fédérales suisses en vigueur. Il s'engage aussi à ne pas diffuser ou stocker des informations contraires à la moralité. SwissVON Sàrl se réserve le droit de refuser ou d'interrompre une prestation fournie au client s'il ne respecte pas le présent article, ou s'il diffuse ou stocke des informations contraires à la considération sociale de SwissVON Sàrl. Ce refus ou cette interruption n'entraîne aucune pénalité pour SwissVON Sàrl.
7. SwissVON Sàrl se réserve le droit de résilier un contrat avec effet immédiat ou de bloquer ses services lorsque ses services sont utilisés de manière illicite, contraire à ses conditions générales ou à des fins autres que celles prévues dans le contrat. De même, SwissVON Sàrl se réserve le droit de résilier un contrat avec effet immédiat ou de bloquer ses services après un avertissement (voir chiffre 8), si son client ne respecte pas ses obligations de paiement. Cette suspension ne peut entraîner aucune réparation à la charge de SwissVON Sàrl.
8. Le paiement de l'installation se fait à la commande du service. Les paiements périodiques s'effectuent toujours au début de la période en cours. Les factures sont payables sous 30 jours. Passé ce délai, un unique rappel est envoyé au client. Celui-ci est payable dans les 10 jours. Passé ce nouveau délai, les prestations fournies par SwissVON Sàrl au client sont suspendues automatiquement et SwissVON Sàrl facture des frais pour la remise en service de ceux-ci. Les bloc de communications s'achètent par tranches et d'avance (prepaid). Soit par les moyens de paiements en ligne mis à disposition du client par SwissVON Sàrl, soit par facture payable immédiatement. Tout retard entraînera le paiement d'intérêts moratoires au taux de 8% l'an. SwissVON Sàrl facture les rappels par courrier simple à raison de CHF 20.- et les rappels par courrier recommandé à raison de CHF 25.-. Le client supportera en outre tous les frais de recouvrement.
9. SwissVON Sàrl se réserve le droit d'interrompre le service pour des travaux d'entretien sur les installations qui hébergent les services du client pendant quatre heures ou plus par mois, moyennant un préavis de deux jours. Cette interruption ne donne lieu à aucune compensation financière.
10. La qualité du service rendu dépend du "Best Effort". SwissVON Sàrl fera au mieux de ses connaissances et du matériel disponible sur le marché, mais s'exempte de toute responsabilité en cas de faute légère provoquant un éventuel dysfonctionnement, une altération ou un problème.
11. Le client est seul responsable de la bonne compatibilité de ses installations avec ce service. Il est en outre responsable de tout dégât technique causé par son fait, ou celui de tiers qu'il a mandaté, aux systèmes de SwissVON Sàrl. SwissVON Sàrl se réserve le droit de facturer des frais supplémentaires pour toute intervention qu'elle devra effectuer à le demande du client à cause de la non conformité de son installation ou d'une installation incomplète. Il en va de même pour tout matériel supplémentaire mis à disposition par SwissVON aux client pour ce faire.
12. Si l'infrastructure qui héberge le service ou les services du client est mise hors service pour des raisons indépendantes de la volonté de SwissVON Sàrl, SwissVON Sàrl s'engage à faire en sorte que le service reprenne le plus rapidement possible, au gré des circonstances. Aucune indemnité ne peut être due par SwissVON Sàrl à titre de compensation financière.
13. En cas de procédure contre SwissVON Sàrl et/ou un (des) prestataire(s) de services au(x)-quel(s) SwissVON Sàrl aura fait recours pour fournir cette prestation à raison des informations stockées, transférées ou diffusées par le client sur le(s) serveur(s) de SwissVON Sàrl, le client s'engage à rembourser intégralement SwissVON Sàrl et l'(les) éventuel(s) prestataire(s) de services de tous frais engendrés par une telle procédure.
14. SwissVON Sàrl n'est pas responsable de la qualité ou du contenu des données se trouvant sur le réseau, ni des problèmes de connectivités extérieurs à son réseau.
15. Tous les frais supplémentaires qui pourraient survenir pendant la durée du contrat sont facturés directement au prix du jour.

SWISSVON SARL
tél. : +41 (22) 347 2137
fax : +41 (22) 328 2626
3, rue Michel-Chauvet
1208 Genève
web : www.swissvon.ch
email: info@swissvon.ch

16. SwissVON Sàrl attribue au client un (des) numéro(s) d'appel mis à disposition par les autorités compétentes en vue d'un usage exclusif. Le(s) numéro(s) ne peut devenir en aucun cas la propriété du client et ne peut être cédé de quelque façon que ce soit à autrui sauf accord entre les parties. SwissVON Sàrl peut modifier les numéros d'appels des clients pour des raisons techniques, d'exploitation ou à la demande des autorités, ceci sans être tenue à un dédommagement.
17. Le client est responsable de toute utilisation des prestations téléphoniques et y relatives de SwissVON Sàrl, même par des tiers non autorisés. Il est notamment responsable de tous les frais engendrés par l'utilisation de ces prestations.
18. SwissVON Sàrl ne peut être tenue pour responsable des problèmes de communications dus aux prestations de ses fournisseurs.
19. Les numéros attribués à des lignes sortantes doivent correspondre à une ligne entrante VoIP, PSTN, GSM ou autre dont le client dispose. SwissVON Sàrl se réserve le droit de résilier ou de suspendre tout ou partie de ses prestations en cas de non respect de cette close par le client. Cette résiliation ou suspension ne peut entraîner aucune réparation à la charge de SwissVON Sàrl. Le client se devra de répondre de tout abus d'utilisation du numéro sortant auprès des autorités compétentes. En cas de procédure contre SwissVON Sàrl ou l'un de ses fournisseur en raison du non respect de cette article par le client, le client s'engage à rembourser intégralement SwissVON Sàrl et l'(les) éventuel(s) prestataire(s) de services de tous frais engendrés par une telle procédure. Le client se devra de prévenir SwissVON Sàrl dans les meilleurs délais s'il n'a plus accès à la ligne entrante correspondante. La prestations sera alors désactivée et l'abonnement correspondant restera dû jusqu'à la fin de la période contractuelle.
20. Les terminaux ou autre matériels vendus par SwissVON Sàrl au client sont sous la responsabilité de ce dernier. La garantie est valable sur site. Tout matériel défectueux doit être retourné à SwissVON Sàrl au frais du client. Si la garantie ne prend pas en charge le problème signalé, le client s'engage d'ors et déjà à rembourser tout frais de réparation. Sauf accord contraire, le client ne peut prétendre à un appareil de remplacement durant la réparation.
21. Une partie des services fournis par SwissVON Sàrl étant basés sur des logiciels libres (open source), SwissVON Sàrl s'engage à respecter les conditions des licences concernées, notamment quant à la mise à disposition du code source pour des logiciels distribués.
22. Les tarifs d'installation indiqués dans les présentes indiquent les tarifs d'une mise en service à Genève. SwissVON Sàrl se réserve le droit de facturer des suppléments au client pour les déplacements de son personnel.
23. Conformément aux directives de l'Ofcom, SwissVON Sàrl rend attentif le client aux divers problèmes que peuvent impliquer la VoIP quant aux appels à destination des services d'urgence. L'itinérance apportée par la VoIP et le routage d'appels via des centraux étranger peuvent rendre la communication avec de tels services soit impossible, soit identifiée par les services d'urgence comme provenant d'un autre endroit que celui depuis lequel l'appel est émis. SwissVON Sàrl se dégage de toute responsabilités quant au routage de pareil appel et ne pourra être tenue pour responsable de toute conséquence due à ce qui est décrit dans ce paragraphe, que l'appel soit émis par le client ou un tiers. Par sa signature sur les présentes, le client déclare spécialement avoir compris ce point.
24. Le client qui a à sa disposition un logiciel de gestion lié à un produit de SwissVON Sàrl est responsable de toute conséquences directes ou indirectes dues à des manipulations avec ce logiciel. Il est en outre responsable de la compatibilité de ses installations avec ce dernier et des sauvegardes de sa configuration. SwissVON Sàrl se réserve le droit de facturer tout frai lié aux dites manipulations et conséquences directes ou indirectes.
25. Les rapports entre les parties sont régis par le droit suisse. Tout litige pouvant survenir entre elles dans le cadre de l'interprétation ou de l'exécution du présent contrat sera réglé par les tribunaux de la République et Canton de Genève et le Haut Tribunal Fédéral.

SWISSVON SARL
tél. : +41 (22) 347 2137
fax : +41 (22) 328 2626
3, rue Michel-Chauvet
1208 Genève
web : www.swissvon.ch
email: info@swissvon.ch

Coordonnées du client:

☐ Privé Nom, Prénom : .....

☐ Société Société :.....

Adresse : .....

.....

Tél : ..... Fax : .....

Courriel : ..... Site Web : .....

Responsable technique du réseau :
(si autre que le client)

Société : .....

Nom, Prénom : .....

Tél : ..... Courriel : .....

☐ Employé, collaborateur du client.

☐ Entreprise mandatée par le client.

Remarque:

.....

.....

Lu et approuvé

Le client:
(Obligatoirement le responsable légal pour les mineurs ou ayant droit pour les entreprises)

Lieu, date, signature: .....

SwissVON Sàrl:

Lieu, date, signature: .....

SWISSVON SARL
tél. : +41 (22) 347 2137
fax : +41 (22) 328 2626
3, rue Michel-Chauvet
1208 Genève
web : www.swissvon.ch
email: info@swissvon.ch